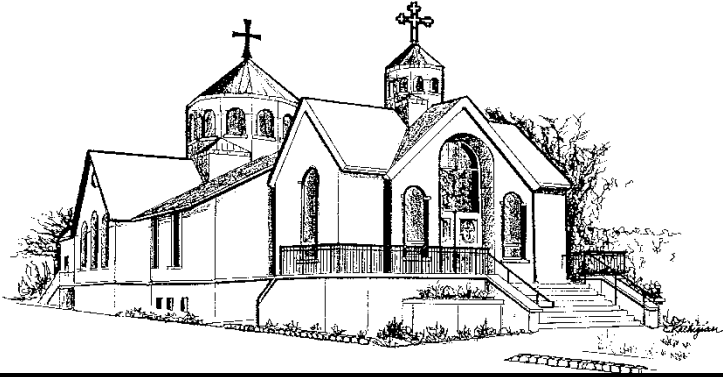


*ST. LEON ARMENIAN CHURCH*  
*Third Sunday after Transfiguration*  
*August 1, 2021*

Morning Service 9:00 AM

Divine Liturgy 10:00 AM



---

**Readings from the Holy Scripture**

Is 58:13-59:7

1 Tim 4:12-5:10

Gospel According to John 3:13-21

God so loved the world that He gave His only begotten son,  
so that everyone who believes in Him might not perish but might  
have eternal life. John 3:16

Rev. Fr. Diran Bohajian

Տ. ՏԻՐԱՆ ԲԶՆՅ. ՊՕՀԱՃԵԱՆ

12-61 Saddle River Road Fair Lawn, NJ 07410

Phone (201) 791-2862 Fax (201) 791-1329

Church E-mail address: [stleon@stleon.org](mailto:stleon@stleon.org)

Fr. Diran's E-mail address: [dbohajian@stleon.org](mailto:dbohajian@stleon.org)

St. Leon's Website: <http://www.stleon.org>

# ALTAR SERVERS

*Sr. Dns*, Dr. Berdj Feredjian,

Diran Jebejian, Hrach Kasaryan, Nubar Kasaryan,  
Sebuh Oscherician, Sarkis Pilavdjian, Nurhan Ezik, Levon Asdourian

**Subdns.** Paul Chamesian, Gregory Kazanjian, Vahe Kiljian,  
Jack Hamparian

## CHOIR MASTER

George Paroonagian

## PRINCIPAL ORGANIST

Sirvard Galstian



*"Krisdos ee méch me haydnetsav." – "Orhnyal é haydnootyoonun Krisdosi."*

*"Christ is revealed among us." - "Blessed is the revelation of Christ."*

## HOKEHANKISD

✝ Varsenik Kouchoukian request Hokehankisd for her beloved sister **Shoushanik Kouchoukian** passing on the **7<sup>th</sup> day**, for the soul of **Garabed & Angel Kouchouhian** loving parents and **Antranik Kouchoukian** loving brother of their passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in their memory.

✝ Harutyunyan, Tadevosyan, Merjanian and Wilson Families request Hokehankisd for the soul of **Hambartzum Ter Tadevosian** on the **29<sup>th</sup> year**, **Kishmish Vartanian** on the **34<sup>th</sup> year**, **Ashot Ter Tadevosian** on the **2<sup>nd</sup> year**, **Yerjanik Harutyunyan** on the **11<sup>th</sup> year**, **Samvel Harutyunyan** on the **10<sup>th</sup> year**, **Siranush Yeghazarian** on the **9<sup>th</sup> year**, **Albert Harutyunyan** on the **4<sup>th</sup> year**, **Artyom Harutyunyan** on the **2<sup>nd</sup> year**, **Rustam Galastyan** on the **1<sup>st</sup> year** of their passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in their memory.

✝ Thomas & Berjouhie Adamian request Hokehankisd for the soul of **Shoushanik Kouchoukians** loving friend on the **7<sup>th</sup> day** of her passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in her memory.

✝ Ara Pekmezian, Gregg Pekmezian, Jeffrey & Joan Lyons, Cara & Andrew Large with grandchildren Charles & Andrew, request Hokehankisd for the soul of **Pauline Pekmezian**, loving wife, mother, & grandmother on the **1<sup>st</sup> year** of her passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in her memory.

✝ Gary and Seta Varteresian, Carl Varteresian & Sharon Shahinian, Richard & Dawn Varteresian Emmet & Families, request Hokehankisd for the souls of **Aram Levon Varteresian** loving father and grandfather on the **1<sup>st</sup> year** and **Mary Khedarian Varteresian** loving mother & grandmother on the **1<sup>st</sup> year** of their passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in her memory.

✝ Ara & Aline Araz request Hokehankisd for the soul of **Senior Lieutenant Hayk Gevorgyan, Private Koryun Harutyunyan and Private Davit Kocharyan** of their passing into eternal rest. The Family has donated toward the Altar Flowers and request the Altar Candles be lit in their memory.

### **PRAYER FOR REQUIEM – HOKEHANKISD**

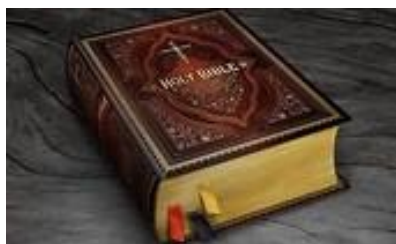
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, fore bearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants (names), for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are the Lord and creator of all, judge of the

living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages.

**PRAYERS FOR THE SICK:** Remember in your prayers and ask for the recovery of Robert John Karanfilian III, Silva Jinivizian, Greg Tenbekjian, Annette Kouchshirin, Brandon Katz, Zoe Brooks, Jim & Wendy Lathey, Dan Patoyia (Moynihan), Juliette Haddad, James Azarian, Varoujan Harutunian, Mosses Bairamian, Ruben Grigoryants, Michael Sakolsky, Lynne Ford, Frank Cornawchiulo, Ryan Hallak, John Hallak, Carmelina Mancini, Marie Tenguerian, Hana Botie, Mary Ann Kral, Emily Ring, Clara Yeramian, Jerry DiSant, Julie Frattarola, Melanie Sarkisian and all those who are suffering. *We commit our sick and shut-ins to our Heavenly Father who cares and watches over all His children. “I will never leave thee nor forsake thee”.*

**Reverence Required** ~ Please be advised that, according to the tradition of the Armenian Church, members of the congregation are strongly reminded to refrain from walking in and out of the Sanctuary while services are in progress. You are *especially* reminded ***not to do so*** during **1**) the Chanting of the Gospel, (pg. 17); **2**) recitation of the Creed (*Havadamk*), (pg. 18); **3**) the Chalice Procession, (pg. 24-25); **4**) Hayr Mer (pg 41); **5**) the Hymn, “*Der Voghormya*,” (pg. 45); and **6**) distribution of the Holy Communion, (p. 49). Also, please do not chew gum or cross legs during church services. Please observe the “arrows” in the new liturgy books. They indicate when you should *Stand, Sit, or Kneel*.

---



## **BIBLE STUDY**

**TIME: 7:30 PM – 9:00 PM**

Zoom Bible Study Wednesday,  
August 4, 2021 If you would like  
to participate please call or e-mail  
Fr. Diran and he will send you the  
link for the Bible Study.

Book of Isaiah

Chapter 15 & 16 “An Oracle concerning Moab”

Chapter 17 “An Oracle concerning Damascus”

God is constantly calling all His people to righteousness since the beginning of his creation. In the Book of Isaiah, we read about God’s stern warning concerning those who pursue unrighteousness and who take from the poor and needy. The Lord will deal with those people according to His wrath and justice.

In Chapter 10 it says, “I will punish the fruit of the arrogant heart of the king of Assyria, and the glory of his haughty looks.” (Isaiah 10:12) Here the scriptures are telling us that those who pursue personal glory, are haughty and are unjust will receive the consequences of their choices in going against the Lord.

And we know that it is Jesus who has the last judgment and who will also bring healing to the earth. Christ is the gift of salvation who came to save humanity and give life-everlasting to those who seek Him faithfully.

May we ardently seek Him and pursue righteousness in Him, for righteousness only comes from God – for the Lord calls each one of us to come, to turn from our old, sinful ways, accept Him, and receive Him. For we truly receive Him when we live a life of repentance, partake of Him during the Eucharist, and live a life united to Him this day and all the days of our life.



## **FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER- OF-GOD**

St. Mary died in Jerusalem fifteen years after the Resurrection of Christ.

The Apostles, with the exception of St. Bartholomew, buried her with great reverence in the Garden of Gethsemane. When Bartholomew came to visit the tomb and pay his respects, he found it empty. He and the Apostles were convinced her body had been taken to heaven by the Lord. This belief was sanctioned by the Church between the 9<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> century.

On the day of the Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God (*ASDVADZADZIN - Bearer of God*), the Blessing of Grapes takes place immediately after the celebration of the Divine Liturgy. As thanksgiving for the fruitfulness of the year, fruits are presented to God to be blessed. The grapes are considered the queen of fruits, thereby symbolizing all crops. The Holy Virgin Mary is considered the "Tree of Life" who gave birth to the "Good Fruit" (Christ) for our salvation. Christ compared Himself to the Vine (John 15:1) and blessed the cup of wine to be His Blood. Grape wine is used in Holy Communion as the Blood of Christ that was shed for the salvation of mankind.

### **BLESSING OF THE GRAPES**

On Sunday, August 15, 2021 we will commemorate -The Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God and the Blessing of Grapes. If you wish to give a contribution to the Feast Day, please fill in the form below and mail it to the Church Office with your check by Sunday, August 1, 2021

Please mark "*Grapes*" on the memo line.

Name \_\_\_\_\_

(Please Print)

Donation \$ \_\_\_\_\_

Please Note – This is a major Feast Day there will be **NO** Hokehankisd on this da

*A Timeless Story of Relentless Strength*

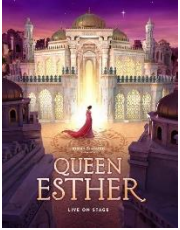
*QUEEN ESTHER*

*Sight and Sound Millennium*

*Theatre*

*Lancaster, Pennsylvania*

*Saturday, November 6, 2021*



**30 TICKETS REMAINING First come First served**

*Sponsored by the St. Leon Parish Council*

**Subsidized cost (for St. Leon dues-paying members only) includes performance, transportation and a lavish buffet lunch before the performance.**

**ADULTS: \$75 subsidized KIDS: \$35 subsidized**  
**\$140 unsubsidized (3-12) \$80 unsubsidized**

**Schedule of Day's Events**

9:30 a.m.

*Bus departs from St. Leon Church*

12:30 – 2:00 p.m. *Lavish buffet Lunch – Local Restaurant* 3:00 p.m.  
*Performance*

5:45 p.m. *Bus departs Lancaster, PA – please bring a sandwich/drink for the ride home*

9:15 p.m. *Bus arrives at St. Leon Church.*

*Check payable to St. Leon Armenian Church (write Esther in memo line)*

**Check confirms reservation**

***Mail to: Berdjouhi Parseghian, 727 Chestnut Pl. Franklin Lakes, NJ 07417***

***(Provide e-mail, cell number, name and ages of children with reservation.)***

***For additional information please contact Berdjouhi Parseghian (201) 848-9294 or Berdjouhi1@gmail.com***

Last Gospel Matthew 11:25-30

# VOCATIONS

FULFILLING THE PROMISE  
OF ST. NERSESS SEMINARY

**SATURDAY, NOV. 13, 2021**

OLD TAPPAN MANOR, OLD TAPPAN, NEW JERSEY



## *St. Nersess to Honor First 12*

Armonk, NY – St. Nersess Armenian Seminary will be celebrating its 60<sup>th</sup> Anniversary on November 13 at a special banquet which will honor the vocations of the first 12 priests who graduated from St. Nersess and St. Vladimir's Seminaries and were ordained.

The celebratory dinner will take place on November 13 at the Old Tappan Manor in Old Tappan, N.J. This event is the first in a series to recognize the alumni of St. Nersess, both ordained and lay, who are in service to the Armenian Church, in any capacity.

This year's honorees, listed by ordination dates, are

Rev. Fr. Kevork Arakelian (1973)

Rev. Fr. Garabed Kochakian (1976)

Rev. Fr. Yeprem Kelegian (1977)

Rev. Fr. Mardiros Chevian (1985)

Rev. Fr. Shnork Demirjian (1991)

Rev. Fr. Diran Bohajian (1993)

Rev. Fr. Sahak Kaishian (1993)

Rev. Fr. Tavit Boyajian (1993)

Rev. Fr. Arakel Aljalian (1993)

Rev. Fr. Vasken Kouzouian (1994)

Rev. Fr. Stepanos Doudoukjian (1996)

Very Rev. Fr. Simeon Odabashian (1996)

Two honorees are from the Western Diocese.

The tribute has ignited numerous memories amongst the honorees.

“When reflecting upon the first time I knew I wanted to become a priest, I recall how impactful the first St. Nersess Summer Conference was in 1963,” reveals Fr. Kevork Arakelian, the first American-born graduate of St. Nersess Armenian Seminary to be ordained a priest. Another recollection, by Fr. Yeprem Kelegian, includes the greatest influences on his path to the seminary. “I remember the ‘luminaries’ of my youth - Archbishop Torkom Manoogian, Archbishop Tiran Nersoyan, Der Arsen Barsamian, Der Dajad Davidian, and Der Karekin Kasparian.”

The evening will be filled with more nostalgic and celebratory reflections, as well as a special award. Invitations will be mailed in August, as well as commemorative keepsake booklet information

to include your best wishes to the honorees. All donations will benefit the seminary and its ongoing mission.

For more information, please contact event co-chair Lynn Beylerian at (201) 914-0354 or [lynnbeylerian@gmail.com](mailto:lynnbeylerian@gmail.com) or go to

[www.stnersess.edu](http://www.stnersess.edu).

**COFFEE HOSPITALITY –St. Leon will be serving coffee on Sunday following Church Services. This week it will be served in the Community Center**

**The Aiazian and Boudoughian Families will host Hospitality In memory of Shoushanik Kouchoukians.**

**ST. LEON SOCIAL CLUB** Seniors have much to offer, our wisdom, our experience and our time. St. Leon Social Club meets every Wednesday from 11:00-4:00 PM Donation is \$3.00. we are serving only coffee. Example: play cards, backgammon, bring a board game or just sit around and have a cup of coffee. Bring a friend and enjoy the afternoon. We are meeting in the Community Center.

**SUNDAY SCHOOL** We are excited to begin Sunday School in the fall! Registration will be online, where you can put your information and even pay. If you have registered with us before you will get an email with the link. If you are interested in signing up for Sunday School and haven't before, please send your name and email to [acarden56@gmail.co](mailto:acarden56@gmail.co) and you will receive the link sometime in August. We hope to see you!

## **ST. LEON ARMENIAN CHURCH**



**SUNDAY, SEPTEMBER 19, 2021**

**HIS GRACE,  
BISHOP DANIEL FINDIKYAN**  
Divine Liturgy

Officiate the Ordination of Dr. Gregory Kazanjian to the Diaconate

Ordination of Acolytes

ICON Consecration of St. Leon

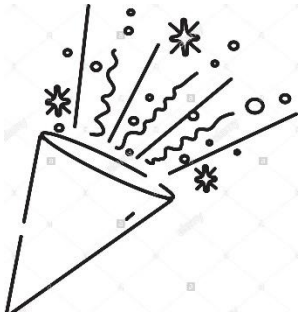
Donated by John & Mimi Demirdjian

Blessing of the Choir Room

In Memory of Lucy Dabagian

Luncheon immediately following Church Services

Details to follow:



**Announcing the 2021-2022 Term**  
**St. Leon Armenian School**  
**Let's Learn Armenian Together!**  
**Opening Day, September 17**

Registration Forms in the Church Vestibule,  
in the Lradoo, Online, at Open House, and  
at [stleon.org](http://stleon.org) Organizations/Armenian School

**Welcome Back Students and Welcome to New Students**  
Ages 5 through 12 for Friday Class 6 to 8:30 PM  
Intermediate Class Wednesdays 6 - 8:30 PM  
Adult Class Wednesdays 6 - 8:30 PM

**What we offer:**

- learn to speak, read, write, converse
- learn the history and culture of your heritage
- learn Armenian songs and dances in our Friday Classes
- friendships among students, teachers, and parents

St. Leon Open House is on Sunday, September 12, after Church  
All Parish Organizations will be represented  
stop by the Armenian School table!

St. Leon Armenian School, 12-61 Saddle River Road,  
Fair Lawn, NJ 07410  
Principal Nora Balekji - Telephone: 201-791-2862  
Extension 7 Please leave a message.

# St. Leon Men's Fellowship



## *Weekend in the Catskills 2021*

Date: September 17, 18, 19, 2021

Location: Camp Nubar, Andes, NY

Cost: \$175

GREAT FOOD, BEAUTIFUL SCENERY &  
FUN!!

*Golf, Tennis, Basketball, Hiking, Fishing,  
Swimming, Canoeing, Tavloo, Cards, Etc.*

### **Covid Immunization is Required**

For reservations and information call:

Barry (evenings) 201-888-2668

Reservation deadline September 6, 2021

Mail your check to:

Barry Halejian,

412 Glendale Rd., Wyckoff, NJ 07481

Make checks payable to St. Leon Men's Fellowship

**ST. LEON ARMENIAN CHURCH**



# **Food and Arts Festival**

**OCTOBER 15, 16 & 17, 2021**

**Details to follow**



***24<sup>th</sup> Annual Saint Leon Armenian Church Golf Open  
Monday Oct 18<sup>th</sup>, 2021. Ramsey Golf & Country Club  
105 Lakeside Drive, Ramsey, NJ 07438  
(201) 327-0009***

*10am Registration, Driving Range, Practice facility*

*10:30 – Noon BBQ Lunch*

*Noon Shotgun start – Format: Four-person scramble with  
mens and ladies tees.*

*5pm Cocktails and BBQ, Awards and Prizes, Open bar!*

*6pm Buffet Dinner*

**Registration - \$200 per player. Please register early. (\$190 if  
postmarked by July 30, 2021). Dinner only \$50 per person.**

- By check: payable to St. Leon Armenian Church. Note “golf” in the memo area.
- Mail to: Rich Berenson, 831 Mountain Avenue, Wyckoff, NJ 07481 (917) 854-2357. Registration deadline October 1st, 2021.
- Total amount enclosed \_\_\_\_\_.

**Player Information – we will match you up if you don't have a foursome.**

Player

1 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

2 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

3 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Player

4 \_\_\_\_\_ phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Sponsorship level \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ I am interested in donating a raffle prize

(Please contact Rich Berenson)

*Special requests (food allergies, etc.)*

\_\_\_\_\_

**Saint Leon Armenian Church Community,**

We are pleased to be holding the 24<sup>th</sup> Annual St. Leon Armenian Church Golf Open again this year. After 2020 we will all appreciate a fun day together on the golf course and afterwards over cocktails and dinner.

We originally published a save the date for an earlier date, however, due to a scheduling conflict the event will be held at Ramsey Golf & Country Club on October 18<sup>th</sup>. October is beautiful month for golf with cool temperatures and fall foliage!





Please join Father Diran for a day on the links. Or, feel free to join for cocktails and dinner that evening if you are not a golfer. Kindly spread the word and extend the number of people you bring to the event. We are encouraging early registration with a price break for those that secure their payment by July 30th and help us to plan better for the event.

Once again, we will be offering sponsorships for the event. If you are interested in becoming a sponsor, please let us know. There are a range of sponsorship opportunities outlined on the following page.

Please reach out if you have any questions or have something you would like to discuss.

All the best,

St. Leon Armenian Church Golf Open Committee

Rich Berenson (917) 854-2357

Rich Ohnikian

Ed Kalpagian

Vicken Jessourian

**24th Annual**  
**St. Leon Armenian Church**  
**Golf Open**

Platinum Sponsor..... \$2,500

(Platinum level Includes a foursome and hole sponsorship)

Registration Sponsor..... \$1,000

Dinner Sponsor..... \$750

Lunch Sponsor..... \$500

Hole Sponsor.....\$150

Any amount of sponsorship.....\$\_\_\_\_\_

(Dinner is included for sponsors of \$300 or more)

Name\_\_\_\_\_

Business \_\_\_\_\_

Address\_\_\_\_\_

Phone\_\_\_\_\_

Email\_\_\_\_\_

Sponsorship Level\_\_\_\_\_

Make checks payable to St. Leon Armenian Church. Note "golf sponsorship" in the memo area.

Mail to: Rich Berenson, 831 Mountain Avenue, Wyckoff, NJ 07481  
(917) 854-2357.



# SAINT LEON ARMENIAN CHURCH

August, 2021

We are now entering the last full month of summer and our nation's holiday celebrating our country's laborers is fast approaching, and so I would like to inform you all that Saint Leon will be conducting a Labor Day 50/50 raffle. Last year's Labor Day raffle turned out to be a huge success and helped our parish contribute to our overall welfare in countless ways. Please consider participating once again and help make this year's Labor Day 50/50 fundraiser another great success and enjoy the chance to win one of five cash prizes, all while supporting Saint Leon during these challenging times.

**This year's tickets are \$10 each or three tickets for \$25.**

FYI: Fifty percent of the total dollar amount collected will be distributed to the winners. The prizes will be awarded as follows:

1<sup>st</sup> Prize – 25.0% of gross proceeds

2<sup>nd</sup> Prize – 15.0% of gross proceeds

3<sup>rd</sup> Prize – 5.0% of gross proceeds

4<sup>th</sup> Prize – 3.0% of gross proceeds

5<sup>th</sup> Prize – 2.0% of gross proceeds

Enclosed with this letter you will find a self-addressed envelope along with two packets of tickets (which if totally purchased would equate to \$200). If you would like to participate in our Labor Day raffle, please select the number of tickets you desire to purchase, fill out each ticket stub(s) with your name, address and phone number, enclose the ticket stubs along with

a check made out to “St. Leon Armenian Church” and mail in the self-addressed envelope provided. If you are interested in purchasing additional tickets, please contact me or our church office and we will be sure to provide you with as many tickets as you desire.

This year’s Labor Day drawing will be held during our annual Saint Leon Open House Event on **Sunday, September 12<sup>th</sup>, 2021, 1:00 PM at St. Leon Armenian Church**, unlike last year’s raffle drawing which was presented virtually.

If you have any questions regarding our raffle, please contact me at (908) 500-4670 or at [jessourian@comcast.net](mailto:jessourian@comcast.net).

Thank you for your ongoing support to our St. Leon Armenian Church and thank you in advance for supporting this year’s Labor Day fundraising event. We hope you and your loved ones continue to stay safe and healthy and wish you a Happy Labor Day Weekend.

With warm wishes,

*Vicken Jessourian*

Parish Council Chairman